



„МИНИ МАРИЦА ИЗТОК” ЕАД
гр.Раднево
Изм.№ MT-04-3556
25.09 2017 г.
обл.Стара Загора

ДО
Г-ЖА МИГЛЕНА ПАВЛОВА
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР НА
АГЕНЦИЯТА ПО ОБЩЕСТВЕНИТЕ ПОРЪЧКИ

град София 1052
ул. „Лере” №4
e-mail: rop@aop.bg

УВАЖАЕМА Г-ЖО ПАВЛОВА,

На основание чл.26, ал.1, т.1 от ЗОП, приложено Ви изпращам за вписване в Регистъра на обществените поръчки обявление за възложена поръчка с Договор № МТ-342/21.09.2017г., сключени в резултат на проведена процедура – публично състезание с предмет: „Реконструкция на парова централа на рудник „Трояново-север“, с. Ковачево“ – реф. № 45/2017 г. - ПС

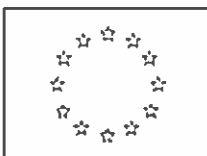
УНП: 00265-2017-0066

Приложение: Съгласно текста

С уважение,

АНДОН АНДОНОВ
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР





Притурка към Официален вестник на Европейския съюз

Информация и онлайн формуляри: <http://simap.ted.europa.eu>

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ВЪЗЛОЖЕНА ПОРЪЧКА – КОМУНАЛНИ УСЛУГИ

Резултати от процедурата за възлагане на обществена поръчка

Директива 2014/25/ЕС / ЗОП

- ☐ Проект на обявление
☒ Обявление за публикуване

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

I.1) Наименование и адреси ¹ (моля, посочете всички възложители, които отговарят за процедурата)			
Официално наименование: Мини Марица-изток ЕАД		Национален регистрационен номер: ² 833017552	
Пощенски адрес: ул. Георги Димитров №13			
Град: Раднево	код NUTS: BG344	Пощенски код: 6260	Държава: BG
Лице за контакт: Виолета Тотева – експерт-търговия, отдел Търговски; Динко Бинев – инж.инвест. контрол част АС, ХТС, НС и Димитър Цонев -инж. инвест. контрол част Ел -отдел „Инвестиции“		Телефон: +359 41783305-3023/+359 41783305-3369	
Електронна поща: v_toteva@marica-iztok.com		Факс: +359 41783363	
Интернет адрес/и Основен адрес (URL): http://www.marica-iztok.com Адрес на профила на купувача (URL): http://www.marica-iztok.com/offers2/rekonstruktcia-na-parova-tcentrala-na-rudnik-troianovo-sever-s-kovachevo-1023.html			
I.2) Съвместно възлагане			
<input type="checkbox"/> Поръчката обхваща съвместно възлагане В случай на съвместно възлагане, обхващащо различни държави – приложимото национално законодателство в сферата на обществените поръчки:			
<input type="checkbox"/> Поръчката се възлага от централен орган за покупки			
I.6) Основна дейност			
<input type="checkbox"/> Производство, пренос и разпределение на газ и топлинна енергия <input type="checkbox"/> Електрическа енергия <input type="checkbox"/> Добив на газ или нефт <input checked="" type="checkbox"/> Проучване и добив на въглища или други твърди горива <input type="checkbox"/> Вода <input type="checkbox"/> Пощенски услуги		<input type="checkbox"/> Железопътни услуги <input type="checkbox"/> Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги <input type="checkbox"/> Пристанищни дейности <input type="checkbox"/> Летищни дейности <input type="checkbox"/> Друга дейност: _____	

РАЗДЕЛ II: ПРЕДМЕТ

II.1) Обхват на обществената поръчка

II.1.1) Наименование: Реконструкция на парова централа на рудник „Трояново-север“, с. Ковачево Референтен номер: ² 45/2017-ПС	
II.1.2) Основен CPV код: 45000000 Допълнителен CPV код: ^{1 2} _____	
II.1.3) Вид на поръчка	

<input checked="" type="checkbox"/> Стронтелство	<input type="checkbox"/> Доставки	<input type="checkbox"/> Услуги
II.1.4) Кратко описание: Реконструкция на парова централа на рудник „Трояново-север“, с. Ковачево, съгласно техническата спецификация, публикувана в профила на купувача. Предметът на поръчката включва: разрушаване на котел и монтиране на негово място на котел на течно гориво с комбинирана газо – нефтова горелка и настройване на монтираната горелка на газообразно гориво, след газифициране на промплощадката на рудник "Трояново-север", с. Ковачево.		
II.1.6) Информация относно обособените позиции Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции		Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
II.1.7) Обща стойност на обществената поръчка (без да се включва ДДС) (Съгласни ли сте да публикувате Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>) Стойност: 93999.89 (Моля, посочете общата стойност на обществената поръчка. За информация относно индивидуални поръчки, моля, използвайте раздел V) или Най-ниска оферта: / Най-висока оферта: които са взети предвид Валута: BGN (за рамкови споразумения – обща максимална стойност за цялата продължителност) (за динамични системи за покупки – стойност на поръчката/ите, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки) (за поръчки, базирани на рамкови споразумения; ако това се изисква – стойност на поръчката/ите, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки)		

РАЗДЕЛ II: Описание / Обособена позиция

II.2) Описание ¹

II.2.1) Наименование: ²

Обособена позиция №:

2

II.2.2) Допълнителни CPV кодове ²

Основен CPV код: ¹ 45000000

Допълнителен CPV код: ^{1 2}

II.2.3) Място на изпълнение

Основно място на изпълнение:

рудник "Трояново – север", с. Ковачево

код NUTS: ¹ BG344

II.2.4) Описание на обществената поръчка:

(естество и количество на стронтелни работи, доставки или услуги или указване на потребности и изисквания)

Реконструкция на парова централа на рудник „Трояново-север“, с. Ковачево, съгласно техническата спецификация, публикувана в профила на купувача. Предметът на поръчката включва: разрушаване на котел и монтиране на негово място на котел на течно гориво с комбинирана газо – нефтова горелка и настройване на монтираната горелка на газообразно гориво, след газифициране на промплощадката на рудник "Трояново-север", с. Ковачево.

II.2.5) Критерии за възлагане ^{1 2}

(Съгласни ли сте да публикувате Да ☒ Не ☐)

☐ Критерий за качество – Име: / Тежест: ^{1 2 2°}

☐ Критерий, свързан с разходи – Име: / Тежест: ^{1 2°}

☒ Цена - Тежест: ²¹

II.2.11) Информация относно опциите

Опции

Описание на опциите:

Да ☐ Не ☒

II.2.13) Информация относно средства от Европейския съюз

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз

Идентификация на проекта:

Да ☐ Не ☒

II.2.14) Допълнителна информация:

РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА

IV.1) Описание

IV.1.1) Вид процедура

- ☐ Открита процедура
☐ Ограничена процедура
☐ Процедура на договаряне с предварителна покана за участие в състезателна процедура
☐ Състезателен диалог
☐ Партньорство за иновации
☐ Възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз в случаите, изброени по-долу (моля, попълнете приложение Г2)
☒ Публично състезание
☐ Пряко договаряне (моля, попълнете приложение Г5)

IV.1.3) Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки

- ☐ Тази обществена поръчка обхваща сключването на рамково споразумение
☐ Установена е динамична система за покупки

IV.1.6) Информация относно електронния търг

- ☐ Използван е електронен търг

IV.1.8) Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA) Да ☐ Не ☒

IV.2) Административна информация

IV.2.1) Предишна публикация относно тази процедура ²

Номер на обявлението в ОВ на ЕС: 0000/S 0000-000000

Номер на обявлението в РОП: 787925

(Едно от следните: Периодични индикативни обявления – комунални услуги, използвани като покана за участие в състезателна процедура; Обявление за поръчка – комунални услуги; Система за квалифициране – комунални услуги, използвана като покана за участие в състезателна процедура; Обявление за доброволна прозрачност ex ante)

IV.2.8) Информация относно прекратяване на динамична система за покупки

- ☐ Обявлението обхваща прекратяването на динамичната система за покупки, публикувана с горепосоченото обявление за поръчка

IV.2.9) Информация за прекратяване на обявена процедура за конкурентно възлагане на поръчка под формата на периодично индикативно обявление

- ☐ Възложителят няма да възлага повече поръчки въз основа на горепосоченото периодично индикативно обявление

РАЗДЕЛ V: ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКАТА ¹

Поръчка № (Договор №): МТ-342

Обособена позиция №: ²

Наименование:

Реконструкция на парова централа на рудник „Трояново-север“, с. Ковачево

Възложена е поръчка/обособена позиция

Да ☒ Не ☐

V.1) Информация относно невъзлагане

Поръчката/обособена позиция не е възложена

- ☐ Не са получени оферти или заявления за участие или всички са били отхвърлени
☐ Други причини (прекратяване на процедурата)

Оригинално обявление, изпратено чрез ⁷

- ☐ eNotices
☐ TED eSender
☐ Друго _____

Потребителско влизане в TED eSender: ⁷ _____

Справка за обявления: 0000-000000 ⁷ (година и номер на документа)

Дата на изпращане на оригиналното обявление: ⁷ _____ дд/мм/гггг

V.2) Възлагане на поръчката

V.2.1) Дата на сключване на договора 21/09/2017 дд/мм/гггг			
V.2.2) Информация относно оферти (Съгласни ли сте да публикувате Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>) Брой на получените оферти: 1 Брой на офертите, постъпили от МСП: 1 (МСП – както е определено в Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията) Брой на офертите, постъпили от оференти от други държави – членки на ЕС: 0 Брой на офертите, постъпили от оференти от държави, които не са членки на ЕС: 0 Брой на офертите, получени по електронен път: 0			
Поръчката е възложена на група от икономически оператори			Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
V.2.3) Наименование и адрес на изпълнителя ¹ (Съгласни ли сте да публикувате Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>)			
Официално наименование: „КЛАС БОЙЧЕВ“ ЕООД		Национален регистрационен номер: ² 123048119	
Пощенски адрес: ул. „Патриарх Евтимий“ № 116			
Град: Стара Загора	код NUTS: BG344	Пощенски код: 6000	Държава: BG
Електронна поща: klas@dir.bg		Телефон: +359 42602280	
Интернет адрес: (URL)		Факс: +359 42602240	
Изпълнителят е МСП			Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>
V.2.4) Информация относно стойността на поръчката/обособената позиция (без да се включва ДДС) (Съгласни ли сте да публикувате Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>) Първоначална обща прогнозна стойност на поръчката/обособената позиция: ² 104753 Обща стойност на поръчката/обособената позиция: 93999.89 или Най-ниска оферта: / Най-висока оферта: които са взети предвид Валута: BGN (за рамкови споразумения – обща максимална стойност за тази обособена позиция) (за динамични системи за покупки – стойност на поръчката/ите за тази партида, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки) (за поръчки, базирани на рамкови споразумения; ако това се изисква – стойност на поръчката/ите за тази партида, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки)			
V.2.5) Информация относно възлагането на подизпълнител/и <input type="checkbox"/> Има възможност поръчката да бъде възложена на подизпълнител/и Стойност или дял от поръчката, които е възможно да бъдат възложени на подизпълнители ⁴ Стойност, без да се включва ДДС: _____ Валута: BGN Дял: _____ % Кратко описание на дела от поръчката, който ще бъде възложен на подизпълнители: _____			
V.2.6) Платена цена за покупки при благоприятни условия ² Стойност, без да се включва ДДС: _____ Валута: _____ BGN			
V.2.7) Брой на възложените поръчки: ⁷ 1			
V.2.8) Страна на произход на стоката или услугата ⁷ <input checked="" type="checkbox"/> Произход от Общността <input type="checkbox"/> Произход извън Общността Държава: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
V.2.9) Поръчката е възложена на оферент, предложил вариант ⁷			Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
V.2.10) Офертите са били изключени поради това, че са били необичайно ниски ⁷			Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>

РАЗДЕЛ VI: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ**VI.3) Допълнителна информация: ²****VI.4) Процедури по обжалване****VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование:

Комисия за защита на конкуренцията

Пощенски адрес:

бул. Витоша № 18

Град:

София

Пощенски код:

1000

Държава:

BG

Телефон:

+359 29884070

Електронна поща:

cpcadmin@cpc.bg

Факс:

+359 29807315

Интернет адрес (URL):

<http://www.cpc.bg>**VI.4.2) Орган, който отговаря за процедурите по медиация ²**

Официално наименование:

Пощенски адрес:

Град:

Пощенски код:

Държава:

Телефон:

Електронна поща:

Факс:

Интернет адрес (URL):

VI.4.3) Подаване на жалби

Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби:

На обжалване подлежат актовете, действията и бездействията на възложителя, посочени в чл.196 от ЗОП, като подаването на жалба е обвързано със сроковете по чл. 197, ал.1, т.1 от ЗОП.

VI.4.4) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби ²

Официално наименование:

Мини Марица изток ЕАД

Пощенски адрес:

ул. Георги Димитров № 13

Град:

Раднево

Пощенски код:

6260

Държава:

BG

Телефон:

+359 41783305-4664

Електронна поща:

marica.chanova@marica-iztok.com

Факс:

+359 41783363

Интернет адрес (URL):

<http://www.marica-iztok.com>**VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление**

Дата: 25/09/2017 дд/мм/гггг

ПРИЛОЖЕНИЕ Г2 – КОМУНАЛНИ УСЛУГИ

Основания за възлагането на поръчката без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз

Директива 2014/25/ЕС

(моля, изберете съответната опция и представете обяснение)

1. Основания за избор на процедура на договаряне без предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура в съответствие с член 50 от Директива 2014/25/ЕС

- ☐ Лисват оферти или няма подходящи оферти/заявления за участие в отговор на предварителна покана за участие в състезателна процедура
- ☐ Въпросната поръчка има за цел само научноизследователска дейност, експеримент, проучване или развойна дейност при условията, указани в директивата
- Строителството, доставките или услугите могат да бъдат предоставени само от определен икономически оператор поради следната причина:
- ☐ отсъствие на конкуренция по технически причини
- ☐ обществена поръчка с цел създаване или придобиване на уникално произведение на изкуството или творческо изпълнение
- ☐ защита на изключителни права, включително права върху интелектуална собственост
- ☐ Изключителни неотложни обстоятелства, предизвикани от непредвидими за възлагащия орган събития, и в съответствие със строгите условия, указани в директивата
- ☐ Допълнителни доставки от първоначалния доставчик, възложени при строгите условия, указани в директивата
- ☐ Ново/и строителство/услуги, които представляват повторение на съществуващи строителство/услуги и които са възложени в съответствие със строгите условия, указани в директивата

☐ Поръчка за услуги, предложена от конкурс за проект, възложена съгласно предвидените в конкурса за проект правила на победителя или на един от победителите в него

☐ Осигуряване на доставки, които са котираны и закупени на стокова борса

Покупка на доставки или услуги при особено изгодни условия

☐ от доставчик, който окончателно прекратява своята стопанска дейност

☐ от ликвидатори или синдици при несъстоятелност, споразумение с кредитори или сходна процедура съгласно националните правила и разпоредби

☐ Изгодни покупки при наличие на възможност, която е налице за много кратко време при особено изгодни условия и на цена, значително по-ниска от обичайните пазарни цени

2. Други основания за възлагане на поръчката без предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура в Официален вестник на Европейския съюз

☐ Обществената поръчка не попада в обхвата на приложение на директивата

3. Обяснение

Моля, обяснете по ясен и разбираем начин защо възлагането на поръчката без предварително публикуване в Официален вестник на Европейския съюз е законосъобразно, като посочите съотносимите факти и когато е уместно, правните заключения в съответствие с директивата: (максимум 500 думи)

ПРИЛОЖЕНИЕ Г5 – ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ НА НИСКА СТОЙНОСТ

Основания за възлагане на поръчка чрез пряко договаряне

ЗОП

(моля, изберете съответната опция и представете обяснение)

1. Основания за избор на процедура на пряко договаряне

Строителството, доставките или услугите могат да бъдат предоставени само от определен икономически оператор поради следната причина:

- ☐ отсъствие на конкуренция поради технически причини
- ☐ обществена поръчка с цел създаване или придобиване на уникално произведение на изкуството или творческо изпълнение
- ☐ защита на изключителни права, включително права върху интелектуална собственост
- ☐ За услуги/стоки за научноизследователска и развойна дейност при строгите условия, указани в ЗОП (само за доставки)

- ☐ Допълнителни доставки от първоначалния доставчик, възложени при условията, указани в ЗОП
- ☐ Предмет на поръчката е доставка на стока, която се търгува на стокова борса, съгласно списък, одобрен с акт на Министерския съвет, по предложение на министъра на финансите
- Покупка на доставки или услуги при особено изгодни условия
- ☐ от доставчик, който окончателно прекратява своята стопанска дейност
- ☐ от ликвидатори или синдици при несъстоятелност, споразумение с кредитори или сходна процедура съгласно националните правила и разпоредби
- ☐ Поръчката е за услуги, предхождана от конкурс за проект, възложена съгласно предвидените в конкурса за проект правила, на победителя или на един от победителите в него
- ☐ Необходимо е неотложно възлагане на поръчката поради изключителни обстоятелства, предизвикани от събития, които не могат да бъдат предвидени от възложителя и не е възможно спазване на сроковете по чл. 178, ал. 2 и 3 от ЗОП
- ☐ Процедурата за възлагане чрез публично състезание е прекратена, тъй като няма подадени оферти или подадените оферти са неподходящи и първоначално обявените условия не са съществено променени
- ☐ За много кратко време възникне възможност да се получат доставки или услуги, при особено изгодни условия и на цена, значително по-ниска от обичайните пазарни цени
- ☐ Необходимо е повторение на строителство или услуги, възложени от същия възложител/и на първоначалния изпълнител, при наличие на условията, посочени в ЗОП
- ☐ Обществената поръчка е за услуги по приложение № 2 и е на стойност по чл. 20, ал. 2, т. 2 от ЗОП

2. Обяснение

Моля, обяснете по ясен и разбираем начин защо възлагането на поръчката чрез пряко договаряне е законосъобразно, като посочите съотносимите факти и когато е уместно, правните заключения в съответствие със ЗОП: (максимум 500 думи)

Възлагащият орган/възложителят носи отговорност за гарантиране на спазване на законодателството на Европейския съюз и на всички приложими закони.

- 1 моля, повторете, колкото пъти е необходимо
- 2 в приложимите случаи
- 4 ако тази информация е известна
- 7 задължителна информация, която не се публикува
- 20 може да бъде присъдена значимост вместо тежест
- 21 може да бъде присъдена значимост вместо тежест; ако цената е единственият критерий за възлагане, тежестта не се използва